

**Sesión de trabajo técnico del Grupo Asesor de Exide Technologies
Bishop Mora Salesian High School
16 de febrero de 2016
De 5:00pm a 7:00pm**

RESUMEN DE LOS PUNTOS DE ACCIÓN SOLICITADOS Y PREGUNTAS

1. ¿Todos los documentos públicos pueden ser bilingües?

Los documentos elaborados para las reuniones públicas, correos masivos o capacitaciones están disponibles en inglés y español. El contratista del DTSC también proporciona capacitación de puerta a puerta sobre la Limpieza de Exide en inglés o español. Además, el DTSC recientemente ha agregado el servicio de traducción de Google a su sitio web para permitir la traducción de la información del sitio en más de 90 idiomas diferentes.

2. ¿Puede elaborar un folleto y publicarlo en las bibliotecas recordando a las personas sobre el límite de tiempo para el período de comentarios públicos para el Proyecto del Plan de Cierre y el Proyecto del EIR?

El DTSC creó y envió por correo electrónico un folleto informativo bilingüe (inglés y español) a las bibliotecas depositarias para su exposición. Después se realizaron llamadas de seguimiento para recordar a los bibliotecarios sobre la fecha límite de tiempo para el período de comentarios públicos y para solicitar que expusieran el folleto hasta finalizar el período de comentarios públicos.

3. ¿El Grupo Asesor puede recibir un correo electrónico con las actualizaciones o un boletín informativo los meses en los que no nos reunimos?

Se envió por correo electrónico un boletín informativo al Grupo Asesor en Marzo. El boletín informativo incluía información sobre la asignación de \$176.6 millones de dólares para realizar actividades de limpieza de las comunidades en los alrededores de las instalaciones de Exide sin una exención de la CEQA; la cantidad actual de Acuerdos de Acceso recibidos; el total de propiedades donde se han tomado muestras y se han realizado medidas correctivas hasta la actualidad; información actualizada al finalizar el período de comentarios públicos para el Proyecto del Plan de Cierre y el Proyecto del EIR; y una convocatoria al Grupo Asesor y Reunión Pública de abril.

4. Cuando se proporcionan cifras actualizadas, ¿se pueden incluir en un volante?

Brindaremos las cifras actualizadas de la limpieza en los materiales que se elaboran para cada reunión del Grupo Asesor. Estas cifras, sin embargo, cambian a diario, y por lo tanto las cifras que se presentan en los materiales pueden ser diferentes que las cifras que se brindan en la reunión.

5. Alternar los lugares donde se llevan a cabo las reuniones del Grupo Asesor y las reuniones públicas.

Hemos desarrollado una base de datos de los lugares en las áreas afectadas donde se pueden llevar a cabo las reuniones del Grupo Asesor (75-100 personas) y una segunda sala para las Reuniones Públicas (150-300). Por favor, envíe los lugares sugeridos a Susan Castro-Valenzuela para tenerlos en cuenta para reuniones futuras.

6. Brindar una contabilidad actualizada de los gastos.

De los \$7 millones asignados por el Estado en agosto de 2015, \$3 millones de dólares han sido financiados y se han asignado contratos para la toma de muestras de hasta 1,500 propiedades. Se han usado \$3 millones para ejecutar contratos para la limpieza de 50 propiedades residenciales con los niveles más altos de plomo y donde hubo mayor exposición. Hasta el 8 de abril de 2016, se ha tomado muestras de 417 propiedades y se han limpiado 23 propiedades. Las facturas de nuestro contratista se encuentran atrasadas, pero hasta el 12 de febrero de 2016, el DTSC ha gastado aproximadamente \$500,000 para las actividades de toma de muestra y \$220,000 para la limpieza. En cuanto \$1 millón esta restante, el cual será utilizado una parte para los esfuerzos de participación pública y acercamiento a la comunidad, y se espera usar otra parte para financiar un contrato para finalizar el proceso de la CEQA.

7. Se han expresado inquietudes con respecto a la protección de los trabajadores.

El personal técnico del DTSC presentará la información de seguridad del trabajador, incluso un protocolo de seguridad del trabajador, junto con el contratista (Parsons) de DTSC en la próxima reunión del Grupo Asesor el 28 de abril de 2016. El plan de salud y seguridad se incluye como Apéndice C del plan de trabajo de Limpieza, y se puede consultar en el sitio web de DTSC en este enlace: http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Projects/upload/2015-11-18_PIA001_Final-IRMW-Workplan.pdf

8. El Grupo Asesor analizó el proyecto del calendario 2016, y se acordó en llevar a cabo reuniones bimensuales y celebrar reuniones públicas una vez por trimestre.

Las reuniones del Grupo Asesor se llevarán a cabo en abril, junio, agosto, octubre y diciembre de 2016. Las reuniones públicas se llevarán a cabo trimestralmente en abril, julio y octubre de 2016.

9. Se formó un Subcomité de Dirección y se comprometieron a reunirse para analizar el documento de gestión y para hacer recomendaciones en la próxima reunión.

Los comentarios y recomendaciones del Subcomité de Dirección con respecto a la revisión de los documentos de gestión se incluyen en la orden del día para la reunión del Grupo Asesor del 28 de abril de 2016. La orden del día del 28 de abril de 2016 incluye un tiempo para hablar sobre los comentarios y recomendaciones del Subcomité de Dirección sobre el documento de gestión.

10. Los miembros del Comité Asesor acordaron reunirse con el Dr. Wells para tratar el Proyecto del Plan de Cierre y el Proyecto del EIR.

El 28 de marzo de 2016, el Dr. Wells, Asesor Técnico del Grupo Asesor, envió sus comentarios con respecto al Proyecto del Plan de Cierre y el Proyecto del EIR.